

# fiberhem.fi omakuitu.fi



## Ekenäs Höstmarknad 2010 – fiberhem.fi

För första gången var Karis Telefon med på Ekenäs Höstmarknad! Efter lite strul med vår plats fick vi första dagen dela utrymme med Ekenäsnejdens reservister i deras tält. Andra dagen hittades en ruta för vårt tält.

Förutom frågor om fiberanslutningar kunde våra representanter sköta eller vidarebefordra ärenden om bredband, kabel-tv, telefoni och fakturering. Bland dem som deltog i vår tävling lottade vi ut en PlayStation 3 – lycklig vinnare var Maria Mannström från Ekenäs. Som trogen marknadsbesökare var det riktigt roligt att kolla folkvimlet från en egen fast punkt utan att bli trampad på tärna, få sockervadd i håret eller annars buffas hit och dit.

## Tammisaaren Syysmarkkinat 2010 – omakuitu.fi

Karjaan Puhelin oli ensimmäistä kertaa mukana Tammisaaren Syysmarkkinoilla! Ensimmäisen aamun sekaannuksen jälkeen saimme paikan Ekenäsnejdens reservister-yhdistyksen teltasta ja toiseksi päiväksi paikan omalle teltallemme. Kuituliittymiin liittyvien kysymysten lisäksi pystyi henkilökuntamme paikan päällä hoitamaan tai välitti eteenpäin laajakaistaan, kaapeli-televisioon, puhepalveluihin ja laskutukseen liittyviä asioita. Kilpailumme osallistuneiden kesken arvotun PlayStation 3 -pelikonsolin voitti Maria Mannström Tammisaaresta. Uskollisena markkinavieraana oli mukavaa seurata väenpaljoutta oman teltan suojista ilman tallottuja varpaita, hattaraa tukassa tai muuta tönimistä.



*Jeanette Nordström överräcker priset till Maria Mannström (till höger).*

*Jeanette Nordström luovuttaa palkinnon Maria Mannströmille (oik.).*

**Våra bredbandsprodukter** har nu fått enhetliga namn. Tillsammans med det nya namnet *Karis Telefons Bredband* syns hastigheten i en förkortad version mot tidigare, ex. *Karis Telefons Bredband 8M*.

**Laajakaistatuotteillamme** on nyt yhte-näiset nimet. Nimen *Karjaan Puhelimen Laajakaista* yhteydessä käytetään nopeutta lyhennetyssä muodossa, esim. *Karjaan Puhelimen Laajakaista 8M*.



## Våra kundbetjäningpunkter är:

### FIBER-, TV-, BREDBANDS- och TELEFONTJÄNSTER

#### WestCom Ab

Karis Dalgatan 7 \*019 222 5770  
må–fr 9–17

Ekenäs Kungsgatan 13 019 222 5777  
må–fr 9–17, lö 9–13

Företagstjänst \*019 278 827  
må–fr 8–16

### BREDBAND och KABEL-TV

#### Meba

Ekenäs Grönalundsgatan 7 019 246 22 13  
må–fr 9–17, lö 9–13

### BREDBAND

#### Gigantti

Ekenäs Formansallén 2 020 500 6600  
må–fr 10–18, lö 10–15

#### Hangö Elektriska Ab

Hangö Källvägen 4 0207 939 700  
må–fr 7–17, lö 9–13

### HEMSIDOR, WEBBHOTELL

#### Sydweb

Ekenäs Raseborgsvägen 9  
må–fr 8–16 019 278 8100

#### Kontor

Dalgatan 7, 10300 Karis  
\*019 27 841, fax 019 233 366  
må–fr 9–16  
info@karistelefon.fi  
www.karistelefon.fi

## Asiakaspalvelupisteemme ovat:

### KUITU-, TV-, LAAJAKAISTA- ja PUHELINPALVELUT

#### WestCom Oy

Karjaa Laaksokatu 7 \*019 222 5770  
ma–pe 9–17

Tammisaari Kuninkaankatu 13  
ma–pe 9–17, la 9–13 019 222 5777

Yrityspalvelu \*019 278 827  
ma–pe 8–16

### LAAJAKAISTA ja KAAPELI-TV

#### Meba

Tammisaari Vihlerlehdonkatu 7  
ma–pe 9–17, la 9–13 019 246 22 13

### LAAJAKAISTA

#### Gigantti

Tammisaari Ajurinpuisto 2 020 500 6600  
ma–pe 10–18, la 10–15

#### Hangon Sähkö Oy

Hanko Lähteentie 4 0207 939 700  
ma–pe 7–17, la 9–13

### KOTISIVUT, WEBHOTELLI

#### Sydweb

Tammisaari Raaseporintie 9  
ma–pe 8–16 019 278 8100

#### Toimisto

Laaksokatu 7, 10300 Karjaa  
\*019 27 841, faksi 019 233 366  
ma–pe 9–16  
info@karjaanpuhelin.fi  
www.karjaanpuhelin.fi

Helpdesk 0800 927 841



KUNDINFORMATION  
ASIAKASTIEDOTE  
5/2010

KARIS TELEFON  
KARJAAN PUHELIN



## Karis Telefon firade sitt 90-års jubileum och förnygrade sitt utseende

Vår verkställande direktör Henrik Ekblom skrev i vårt föregående kundbrev, att Karis Telefon inte mera endast är ett telefonbolag utan verksamheten har blivit mångsidigare. För att avspegla vår utveckling att vara en förmedlare av högklassig information, rörlig bild och tal tog vi i samband med festligheterna i bruk ett nytt firmamärke och utseende.

Det nya utseendet ser in i och är redan en del av framtiden. Vi förnyar oss och vågar stå för det. Vi vill vara en fräsch, ljusstark, snabb och framförallt en lokal aktör. Ilmo Valtonen, som är fadern till det nya firmamärket, har beskrivit märket enligt följande: "Firmamärket beskriver utbyte av information i båda riktningarna samt växelverkan. Utbyte av information, oberoende av media, är nästan alltid dubbelriktad.

Rörelsen och dynamiken samt de många färgerna som märket symboliserar beskriver en strategi, som beaktar de senaste landvinningarna i informationsöverföring." Det nya utseendet som ser in i och redan är en del av framtiden innebär förutom utvidgning av fibernätet även satsning på barn och ungdom. Vi har redan i flera års tid kommit ihåg förstaklassisterna på vårt verksamhetsområde och alldeles just startar projektet *Tillsammans – inte ensam*, vars målsättning är att trygga barns internetanvändning samt förbättra deras mediakunskap. I samband med vårt jubileum anordnades även det första stora västnyländska nätspelsevenemanget, som vi berättar mera om i följande kundbrev.

## Karjaan Puhelin täytti 90 ja nuorensi ilmettään

Kuten toimitusjohtajamme Henrik Ekblom edellisessä asiakastiedotteessamme kirjoitti, ei Karjaan Puhelin ole enää vain puhelinyhtiö, vaan toiminnasta on tullut entistä monipuolisempaa. Kuvastaaksemme kehitystämme korkeatasoiseksi tiedon, liikkuvan kuvan ja puheen välittäjäksi otimme syntymäpäiväjuhlintamme yhteydessä käyttöön uudesta kertovan logon ja ilmeen. Uusi ilme katsoo tulevaisuuteen ja on jo osa sitä. Uudistumme ja uskallamme olla uudistumisemme takana. Haluamme olla raikas, valovoimainen, nopea ja läheinen toimija. Ilmo Valtonen, uuden liikemerkimme isä, on kuvaillut merkkiä seuraavasti: "Liikemerkki kuvaa tiedonsiirron kaksisuuntaisuutta ja vuorovaikutteisuut-

ta. Tiedonsiirto, riippumatta välineestä, on lähes aina kaksisuuntaista. Merkissä oleva liike ja dynaamisuus sekä monivärisyys kuvaavat strategiaa, joka huomioi uusimmat tiedonsiirron innovaatiot." Uudistumisesta ja tulevaisuuteen katsomisesta kertoo valokuituverkon laajentamisen lisäksi lapsiin ja nuoriin panostaminen. Toimialueemme ekaluokkalaisia olemmekin jo muistaneet vuosien ajan ja juuri nyt on alkamassa Yhdessä – ei yksin -hanke, jonka tavoitteena on edistää lasten turvallista netinkäyttöä ja medialukutaitoa. Lisäksi syntymäpäiväjuhlintamme yhteydessä järjestettiin ensimmäinen isompi länsi-uusmaalainen verkkopelitapahtuma, josta kerromme lisää seuraavassa tiedotteessa.



## Barnen och nätet, Tillsammans – inte ensam

**Vi deltar i det stora riksomfattande Tillsammans – inte ensam projektet som startar nu i slutet av året och vars målsättning är att främja trygg internetanvändning bland barn och att förbättra den mediala läskunskigheten. Målgruppen för projektet utgörs av barn i nioårsåldern (elever i grundskolans tredjeklass) samt deras lärare och föräldrar. Vi vill på detta sätt dra vårt strå till stacken ifråga om trygg nätanvändning bland barn.**

Internet erbjuder oändliga möjligheter, men på nätet lurar även faror. Ingen gynnas av skrämselfaktik, utan det behövs kunskap, gemensamma spelregler och samverkan. Projektets tema Tillsammans – inte ensam, anger vad det handlar om. Det är bra för föräldrar, mor- och farföräldrar samt lärare att vara närvarande även i barnens nätvardag. Vi vill ge barn och föräldrar saklig information om de enorma möjligheter som internet erbjuder. Vi gör tillsammans internet till en så trygg plats som möjligt för barnen.

I projektet ingår en fantasibok, Hoppjerker, som delas ut till tredjeklassisterna i Raseborg och Hangö, en internetguide, ämnad för lärare och föräldrar samt ett nätspel som stöder guiden och fantasiboken.

Författaren till fantasiboken Hoppjerker är Jaana Kapari-Jatta, känd som Harry Potter – böckernas översättare. Fantasibokens svenska

översättning har gjorts av författaren Daniel Katz. Med fantasiboken vill vi stöda utvecklingen av barnens läsfärdighet. Som komplement till boken finns ett nätspel, där man löser roliga och ibland även svåra problem.

Målsättningen med internetguiden Underbara internet & dess elefantminne är att ge föräldrar och lärare insyn i barns och ungas sätt att använda sig av internet. Guiden är skriven av Riittamajja Stähle. Guiden ger dessutom bl.a. tips om hur man på ett säkert sätt använder sig av internet samt hur barn och föräldrar tillsammans kan använda sig av nätet. Den del i guiden, som riktar sig till lärare, innehåller färdiga lektionsramar som läraren kan dra nytta av i undervisningen.

*Tillsammans – inte ensam-projektet förverkligas av 21 bolag inom Finnet-gruppen samt Finnet-förbundet rf. Samarbetspartners är bl.a. Utbildningsministeriet, Kommunikationsministeriet, Inrikesministeriet, Finlands Föräldraförbund rf., Rädda Barnen rf. samt F-Secure Abp. Jari Jaskari, som är grundutbildningsdirektör i Seinäjoki, är projektets fadder.*

**I slutet av året 2010 anordnar vi för lärarna på vårt eget verksamhetsområde en tillställning, där vi delar ut nätguider till lärarna och fantasiböcker till skolorna. Under våren strävar vår personal dessutom till att delta i skolors föräldrakvällar för att hålla föredrag om trygg internetanvändning. Föräldrarna får sin internetguide på dessa föräldrakvällar.**



## Turvallisesti nettiin, Yhdessä – ei yksin

**Olemme mukana nyt loppuvuodesta käynnistyvässä suuressa, valtakunnallisessa Yhdessä – ei yksin -hankkeessa, jonka tavoitteena on edistää lasten turvallista netinkäyttöä ja medialukutaitoa. Hankkeen kohderyhmänä ovat 9-vuotiaat kolmasluokkalaist sekä heidän opettajansa ja vanhempansa. Haluamme näin kantaa vastuuta yhteiskunnallisista asioista ja pitää huolta lähiyhteisömme hyvinvoinnista.**

Internet on täynnä mahdollisuuksia, mutta myös vaaroja. Pelotteleminen ei kuitenkaan palvele ketään. Tarvitaan tietoa, yhteisiä pelisääntöjä ja yhdessä tekemistä. Hankkeen teemaksi valittu Yhdessä – ei yksin, kertoo kaiken. Vanhempien, isovanhempien ja opettajien on hyvä olla mukana myös lasten nettiarjessa. Haluamme antaa lapsille ja vanhemmille asiallista tietoa internetin tarjoamista huimista mahdollisuuksista. Tehdään yhdessä netistä lapsille turvallinen paikka.

Hanke sisältää kaikille Raaseporin ja Hangon kolmasluokkalaist jaettavan nettimaailmaan sijoittuvan fantasiakirjan, opettajille ja vanhemmille tarkoitettua nettioppaan sekä fantasiakirjan pohjalta myöhemmin tehtävän nettipelin.

Fantasiakirja Hipsikan on kirjoittanut Harry Potter -kirjojen kääntäjänä tunnettu Jaana Kapari-Jatta. Kirjan ruotsinno, Hoppjerker, on

kirjailija Daniel Katzin käsialaa. Fantasiakirjan tarkoitus on saada lapset kiinnostumaan lukemisesta. Sen maailmaa tulee täydentämään nettipeli, jossa ratkaistaan hauskoja ja hankaliakin Hipsikan maailmaan liittyviä ongelmia. Vanhemmille ja opettajille jaettava nettiopas Ihana Internet ja norsun muisti antaa tietoa lasten ja nuorten tavoista käyttää nettiä. Oppaan on kirjoittanut toimittaja Riittamajja Ståhle. Opas tarjoaa myös vinkkejä turvalliseen netinkäyttöön sekä siihen, miten vanhemmat ja lapset voisivat käyttää nettiä yhdessä. Opettajille suunnattuun osioon on koottu aihealueita, joita opettajat voivat hyödyntää opetuksessa.

*Yhdessä – ei yksin -hankkeen toteuttaa 21 Finnet-ryhmän yhtiötä ja Finnet-liitto ry. Yhteistyökumppaneita ovat mm. Opetushallitus, Liikenne- ja viestintäministeriö, Sisäasiainministeriö, Vanhempainliitto, Pelastakaa lapset ry sekä F-Secure Oy. Hankkeen kummiksi on lupautunut Seinäjoen kaupungin perusopetusjohtaja, Jari Jaskari.*

**Järjestämme loppuvuoden 2010 aikana oman toimialueemme opettajille tilaisuuden, jossa jaamme heille nettioppaat sekä fantasiakirjat kouluja varten. Lisäksi henkilökuntamme pyrkii kevään aikana osallistumaan koulujen vanhempainiltoihin pitämällä esityksiä turvallisesta netinkäytöstä. Vanhempainilloissa vanhemmat saavat sitten nettioppaan itselleen.**